



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

GRAND THEATRE

Nous vous rappelons que l'Association du Personnel ne dispose que de 6 abonnements pour chaque représentation produite par le Grand Théâtre de Genève, (abonnement de 10 spectacles/saison).

A cet effet, une publication dans le Bulletin paraît régulièrement une semaine avant la présentation du spectacle et les date et heure de location des abonnements sont annoncées.

Nous ne faisons aucune réservation téléphonique, ceci afin que chaque collègue puisse garder une chance de profiter de ce service.

Nous comptons sur votre compréhension et vous remercions de bien vouloir accepter de vous plier à cette discipline qui est la même pour chacun d'entre nous.

La représentation "DON GIOVANNI" aura lieu le 19 septembre 1980 et sera annoncée sous la rubrique "ACTIVITES CULTURELLES" du Bulletin No. 38/80.

CLUBS

CRICKET CLUB

The visit of British Airways (Manchester) to play us last weekend was as usual a great success, despite minor problems on Sunday morning due to a touch of Manchester weather. The Committee would like to thank all who helped in any way to make the whole weekend so enjoyable. Scores :

30.8 British Airways 86 all out, CERN 90 for 5, CERN won by 5 wickets.

31.8 CERN 121 for 6 declared, British Airways 100 all out, CERN won by 21 runs.

Our next match is on Sunday, September 7 at 13.00 against Basel C.C. at the SPS pitch, and then on September 11 and 14 we travel to play Milan C.C.

Net practice is held every Thursday at 17.30.

Further information on cricket from 2923, 3380 or 4473.

RUGBY CLUB

Comme il était prévisible, le RC CERN a perdu contre NANTUA sur un score fleuve....le samedi 30 août 1980.

La différence de catégorie et l'absence de plusieurs titulaires, expliquent en partie cette défaite. Mais il est évident que le travail à l'entraînement devra être plus intense.

Prochains matches :

Le samedi 6 septembre 1980, match de Championnat à 15h. (heure suisse) sur le terrain CERN, contre STADE DE LAUSANNE.

Ecole de Rugby :

Reprise de l'entraînement à 13h30 (heure suisse) sur le terrain de St. Genis.

Tous les jeunes de 7 à 16 ans peuvent venir s'inscrire ce jour là sur le terrain CERN.

Les parents qui veulent inscrire leur(s) enfant(s) peuvent téléphoner à M. MASSEBOEUF au 2880.

YACHTING CLUB

Le Yachting Club du CERN vous invite à la Moque d'Or, course-rallye réservée aux bateaux habitables jaugés ABC qui aura lieu les 20 et 21 septembre 1980, de Versoix à Rolle et retour.

Au programme :

réunion et instructions à la Buvette de Port-Choiseul le samedi 20 septembre 1980 de 9h. à 9h30. Départ à 10h., escale à Rolle, repas le soir chez Dudu (FS 30.- par personne), retour à Versoix le dimanche soir.

Demande d'inscription à retourner à : J.M. LAURENT/ISR, avant le mardi 16/9/1980 dernier délai.

Veuillez n'insérer pour la Moque d'Or 1980.

Nom.....Div.....télé.....

avec le bateau, non.....

serie.....no. de voile.....

et l'équipage : Nombre de personnes.....

noms :

.....

Nees servir personnes pour le repas du samedi soir.

Il y aura places à bord pour membres du Club.

☐ Mon bateau n'est pas jaugé ABC, veuillez me faire parvenir un formulaire de mesure.